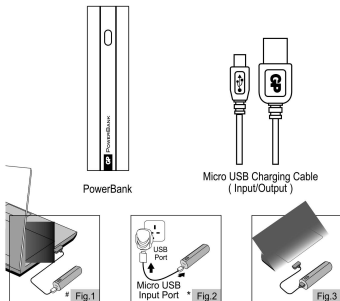




POWERBANK

MOBILE CHARGER

Instruction Manual



* USB power adaptor is not included in packaging.

Supports:



Specifications

Input	5V DC 1A
Output	5V DC 1.2A
Dimension	99(L) x 25(W) x 24(H) mm
Weight (Power Pack only)	90g
Operating Temperature	5°C ~ 45°C
Battery Type	Li-ion battery 3.8V 3000mAh
Recharging Time	5 hours (approx.) [*]

* The above recharging time may vary under different operating conditions. Longer charging time might be needed in the first charge.

LED Indication

Charging the PowerBank:

During charging, LED displayed on the PowerBank will be flashing in green to indicate the charging progress. When the PowerBank is fully charged, green LED will be on.

Discharging PowerBank status:

(Table 1)

Battery Strength	LED Indicator	Remarks
Good	Green LED	No need for recharging
Average	Yellow LED	No need for recharging
Weak	Red LED	Need to be recharged
Very Weak	Red LED blinking	Need to be recharged
No Power	No LED	Need to be recharged immediately

GB

Product Features

- High capacity PowerBank with built-in 3000mAh lithium-ion battery, perfect for smartphone and tablet PCs.
- Able to charge iPad / Galaxy Tab directly
- Convenient to recharge via USB power port from computer in use* or by USB power adaptor*
- Stabilizing design
- Safety protection
 - Over / under temperature protection
 - Over charging/ discharging protection
 - Overload protection
 - Short circuit protection
- Lightweight with matt aluminium casing
- LED indicator to show battery level

**Read the instruction manual thoroughly before use.
Keep the manual for future reference.**

Operating Instructions:

Recharging the PowerBank

1. Plug the micro USB port of the provided USB charging cable into the input port of the PowerBank. Connect the other end of the cable to a computer* (Fig. 1) in use or USB power adaptor* (1A or up) (Fig.2) to AC power outlet. It is recommended to use the USB cable provided by GP for recharging.
2. The 3-colour LED indicator will be on to show the charging status.
3. Disconnect the USB cable after recharging.

Charging Other Electronic Devices

1. Plug the provided USB charging cable into the USB output port of the fully recharged PowerBank. Connect the other end of the cable to the electronic device. Using the original USB cable provided by the electronic device is also accepted. (Fig. 3)
2. Charging starts in 3 seconds otherwise unplug and reconnect.
3. Refer to the electronic device to check the charging status if necessary.
4. Unplug after charging and the PowerBank will turn off automatically.
5. Press the front button to check the battery level shown by the LED indicator. (Table 1)

Caution

1. Press the front button of the PowerBank to check the battery level before use if it has not been used for quite a while.
2. The red LED light will be on and flash fast when the PowerBank is an abnormal condition. In this case, unplug the charging cable and for at least 1 minute, press the front button of the PowerBank and place it at room temperature for the return to normal operation.
3. It is normal that the casing gets warm during charging and the PowerBank will gradually cool down to room temperature after use or fully recharged.
4. Do not use the PowerBank at any application environment which is enclosed, extremely humid or hot, or close to an oven and open flame, or under direct sunlight to prevent overheating. GP does not accept any warranty or return for any damage to the battery or the internal components.
5. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Do not wet, burn, modify, disassemble, open, drop, crush, puncture or ruin the PowerBank casing and the internal battery. GP does not accept any warranty or return for any damage to the battery or the internal components.
7. Do not throw or shake the PowerBank.
8. Keep away from the A/C main source.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

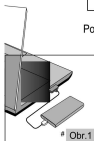


Nabíjecí stanice POWERBANK

Uživatelská příručka



PowerBank

Micro USB napájecí kabel
(pro vstup i výstup)

Obr.1



Obr.2



Obr.3

* USB napájecí adaptér není součástí balení.

Podporovaná zařízení:



Specifikace:

Vstup	5V DC 1A
Výstup	5V DC 1.2A
Rozměry	99(L) x 25(Š) x 24(V) mm
Hmotnost (pouze powerbank)	90g
Provozní teplota	5°C ~ 45°C
Typ akumulátoru	Li-ion 3.8V 3000mAh
Doba nabíjení	5 hodin (přibliž.) [*]

^{*} Výše uvedené doby nabíjení se mohou lišit v závislosti na provozních podmínkách. Pro první nabití může být zapotřebí delší nabíjecí doba.

LED indikátor

Nabíjení a vybíjení powerbanku:

Při nabíjení bliká zelená LED na powerbanku. Pokud je powerbank plně zelená LED svítí.

Kontrola stavu baterie

(Tabulka 1)

Stav akumulátoru	LED Indicator	Poznámky
Dobry	Zelená LED svítí	Není třeba nabíjet
Průměrný	Žlutá LED svítí	Není třeba nabíjet
Slabý	Červená LED svítí	Je třeba nabít
Velmi Slabý	Červená LED bliká	Je třeba nabít
Zcela vybitý	Nesvítí žádná LED dioda	Je třeba okamžitě nabít

Vlastnosti výrobku

- Vysocce kapacitní powerbank s vestavěnou 3000 mAh lithium ion iontovou baterií, ideální pro chytré telefony a tablety.
- Pro přímé nabíjení iPad / Galaxy Tab
- Ideální pro nabíjení pomocí USB napájecího konektoru ve vašem počítači* nebo pomocí USB adaptéru*.
- Stabilizující design
- Bezpečnostní ochrana
 - Ochrana proti přehřátí
 - Ochrana proti vybití anebo přebíjení
 - Ochrana proti zkratu
 - Ochrana proti přetížení
- Lehké matné hliníkové pouzdro
- LED indikátory zobrazující stav akumulátoru.

**Před použitím čtěte pečlivě uživatelskou příručku.
Uchovávejte příručku pro pozdější použití.**

Obsluha zařízení:

Nabíjení powerbanku

1. Připojte USB mikrokonektor dodaného nabíjecího micro USB kabelu do micro USB Powerbanku. Pro nabíjení připojte druhý konec nabíjecího USB kabelu vašeho počítačového *(Obr. 1) nebo 1 ampérového nebo výše uvedeného USB napájecího adaptéru* k zásuvce se střídavým (AC) napájením. (Obr. 2) Doporučujeme používat kabel dodaný společností GP pro nabíjení powerbanku.
2. Třibarevná LED po zobrazení stavu nabíjení.
3. Po dobití odpojte kabel USB.

Nabíjení ostatních elektronických zařízení

1. Připojte dodaný nabíjecí kabel USB do USB výstupního konektoru plně nabíjeného powerbanku. Druhý konec kabelu připojte k elektronickému zařízení. Použití originálního USB kabelu dodaného s elektronickým zařízením je rovněž přípustné (Obr. 3).
2. Nabíjení začne do 3 sekund, jinak odpojte a znovu připojte.
3. Můžete se podívat, bude-li to nutné, na vaše elektronické zařízení pro ověření stavu nabíjení.
4. Po nabíjení odpojte všechny kabely a powerbank se automaticky vypne.
5. Stiskněte tlačítko na čelní straně pro ověření stavu akumulátoru pomocí LED diod (Tabulka 1).

Varování

1. Stiskněte před použitím tlačítko na čelní straně powerbanku pro ověření stavu akumulátoru, pokud nebyla používána delší dobu.
2. Červená LED se rozsvítí a rychle bliká, pokud powerbank vykazuje abnormální stav. V tomto případě odpojte nabíjecí kabel a na alespoň 1 minutu stiskněte čelní tlačítko powerbanku a umístěte do prostoru s pokojovou teplotou pro návrat do normálního provozu.
3. Je běžné, že se kryt powerbanku v průběhu nabíjení zahřívá a postupně se jeho teplota snižuje na pokojovou po dokončení nabíjení.
4. Nepoužívejte powerbank v jakémkoliv aplikačním prostředí, které je uzavřené, extrémně vlhké nebo horké, nebo v bezprostřední blízkosti kamen nebo otevřeného ohně, nebo na přímém slunečním světle, aby se zabránilo přehřátí. GP nepřijímá žádnou záruku nebo nevrací platby za jakákoliv poškození akumulátoru nebo vnitřních součástí.
5. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jímž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nepřijímá instrukce ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.
6. Nepokoušejte se pouzdro ani akumulátor powerbanku rozebrat, upravovat, zahřívát, zkrakovat, zvlhčovat, prorážet ani vzhazovat do ohně. GP nepřijímá žádnou záruku nebo nevrací platby za jakákoliv poškození akumulátoru nebo vnitřních součástí.
7. Během provozu powerbanku jej neukládejte do uzavřených stísněných prostorů.
8. Chraňte před AC napájecím zdrojem.

Zařízení vyhovuje směrnici FCC část 15. Provoz zařízení podléhá 2 podmínkám: (1) zařízení nezpůsobuje škodlivou interferenci a (2) zařízení musí akceptovat přijímané interference včetně interference, která může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

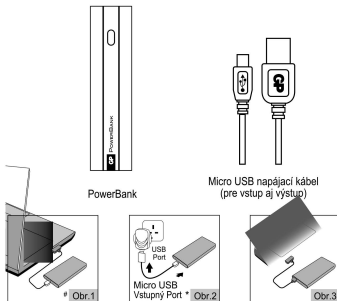


Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netřídní komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

GP POWERBANK

Mobilná nabíjačka

Užívateľská príručka



* Сетевой USB-адаптер в комплект не входит.

Podporované zariadenia:



Specifikácia :

Vstup	5V DC 1A
Výstup	5V DC 1.2A
Rozmery	99(D) x 25(Š) x 24(V) mm
Hmotnosť (len PowerBank)	90g
Prevádzková teplota	5°C ~ 45°C
Typ akumulátora	Li-ion battery 3.8 V 3000 mAh
Doba nabíjania	5 hod. (približne)*

* Uvedená doba nabíjania sa môže líšiť v závislosti od prevádzkových podmienok. Prvé nabíjanie môže vyžadovať dlhší čas.

LED indikátor

Nabíjanie a vybíjanie powerbanku:

Počas nabíjania bude indikátor LED na powerbank blikat Zelenú farbou na signalizáciu priebehu nabíjania. Keď je powerbank plne nabitý, rozsvieti sa zelený indikátor LED.

Stav vybitia powerbanku:

(Tabuľka 1)

Stav batérie	LED indikátor	Poznámky
Dobry	Zelený LED	Nie je potrebné dobíjať
Priemerný	Žltý LED	Nie je potrebné dobíjať
Slabý	Červený LED	Potrebné dobíť
Veľmi Slabý	Červený LED pulsuje	Neobchodno zapřadit
Úplne vybitá	Nesvieti žiadna LED dióda	Neobchodno zapřadit немедленно

Funkcie produktu

- Vysokokapacitný powerbank so vstavaným 3000 mAh lítium-ión akumulátorom, dokonale vhodný pre smartfóny a tablety.
- Možnosť priamo nabíjať iPad / Galaxy Tab
- Praktický na nabíjanie cez napájací port USB zo spusteného počítača* alebo cez napájací adaptér USB*.
- Stabilizujúci dizajn
- Bezpečnostná ochrana
 - Ochrana pred prehriatím
 - Ochrana pred prepätím/podpätím
 - Ochrana pred skratom
 - Ochrana pred preťažením výkonu
- Lahká konštrukcia s matným hliníkovým puzdrom
- Indikátory LED zobrazujú úroveň nabitia

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod k obsluhu. Návod k obsluhu uschovajte.

Obsluha zariadenia

Nabíjanie powerbanku

- Zapojte koncovku micro USB pribalného nabíjacieho kábla USB do vstupného konektora powerbanku. Pri nabíjaní zapojte druhý koniec nabíjacieho micro USB kábla ku spustenému počítaču (Obr. 1) cez min. 1 A alebo vyššie uvedený napájací adaptér USB* do elektrickej zásuvky striedavého prúdu. (Obr. 2) Odporúča sa na nabíjanie powerbanku použiť pribalený kábel GP.
- Trojfarebný indikátor LED na signalizáciu stavu nabíjania.
- Po skončení nabíjania odpojte kábel micro USB.

Nabíjanie ostatných elektronických zariadení

- Zapojte pribalený nabíjací kábel USB do výstupného portu USB plne nabitého powerbanku. Druhý koniec zapojte do elektronického zariadenia. Je prípustné použiť aj originálny kábel USB dodaný s elektronickým zariadením. (Obr. 3)
- Nabíjanie začne do 3 sekúnd, v opačnom prípade zariadenie odpojte a znova zapojte.
- V prípade potreby môžete stav nabíjania kontrolovať na elektronickom zariadení.
- Po nabíjaní odpojte všetky káble a powerbank sa automaticky vypne.
- Stlačením predného tlačidla skontrolujete úroveň nabitia akumulátora pomocou indikátora LED. (tabuľka 1)

Varovanie

- Stlačením predného tlačidla Powerbanku skontrolujete úroveň nabitia akumulátora pred použitím, ak nebolo zariadenie dlhšiu dobu použité.
- Keď je Powerbank v abnormálnom stave, červený indikátor LED sa rozsvieti a rýchlo bliká. V takom prípade odpojte nabíjací kábel minimálne na 1 minútu, stlačte predné tlačidlo na Powerbanku a nechajte ju pri izbovej teplote, kým sa neobnoví štandardná prevádzka.
- Je normálne, ak sa obal počas nabíjania zohreje a powerbank sa po úplnom nabití postupne ochladí na izbovú teplotu.
- Nepoužívajte Powerbank v žiadnom aplikacnom prostredí, ktoré je uzavreté, extrémne vlhké alebo horúce, lebo je v blízkosti rúry a otvoreného plameňa alebo na priamom slnečnom svetle, aby nedošlo k prehriatiu. Spoločnosť GP neuznáva záruku ani náhradu škody na akumulátore alebo interných komponentoch.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabránuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.
- Powerbank nenamáčajte, nespaľujte, neupravujte, neotvárajte, nerozoberajte, nenechajte spadnúť, nedeformujte, neprepichujte ani nepoškozujte jeho plášť a vnútorný akumulátor. Spoločnosť GP neuznáva záruku ani náhradu škody na akumulátore alebo interných komponentoch.
- Počas prevádzky nedávajte powerbank do uzavretého prístroja.
- Nedávajte do blízkosti elektrickej siete striedavého prúdu.

Zariadenie vyhovuje smernici FCC časť 15. Prevádzka zariadenia podlieha 2 podmienkam: (1) zariadenie nesposobuje škodlivú interferenciu a (2) zariadenie musí akceptovať príjemné interferencie vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.

Nevhadzujte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako nebezpečný komunálny odpad, použite zberné miesta triedenia odpadu. Správne likvidácia zariadenia zabráni negatívnemu vplyvu na ľudské zdravie a životné prostredie. Rozlúčacia materiálna skupina 1 obsahuje prírodných zdrojov. Viac informácií o regulácii tohto produktu nájdete v príručke užívateľa. Organizácia pre spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde sa môžete zbaviť.



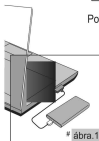
POWERBANK

Mobiltelefon-töltő

Felhasználói útmutató



PowerBank

Mikro USB töltőkábel
(bemenethez és kimenethez)

ábra.1



Mikro USB bemeneti Port * ábra.2



ábra.3

* USB tápadapter nincs a csomagban.

Támogatott készülékek:



Műszaki adatok:

Bemenet	5V DC 1A
Kimenet	5V DC 1.2A
Méretek	99(H) x 25(SZ) x 24(M) mm
Súly (csak a PowerBank)	90g
Üzemi hőmérséklet	5°C – 45°C
Az akkumulátor típusa	Li-ion battery 3.8V 3000mAh
Töltési idő	5 óra (kb.) ^a

^a A fenti töltési idő a használati feltételek miatt változhat. Első töltésnél hosszabb töltési idő lehet szükséges.

LED indikátor

Nabijeni a vibyjeni powerbanku:

Pli nabijeni blíká zold LED na powerbanku. Pokud je powerbank plíná zold LED svítit.

A PowerBank lemerülési állapotának jelzése:

(1. táblázat)

Akkumulátor töltöttsége	LED Indicator	Poznámy
Jó	A zöld LED svíti	Neni ifeba nabijet
Átlagos	A sárga LED svíti	Neni ifeba nabijet
Gyenge	A piros LED svíti	Fel kell töltöni
Nagyon gyenge	A piros LED blíká	Fel kell töltöni
Teljesen lemerült	Egyetlen LED dióda sem világít	Azonnal fel kell töltöni

H

A termék jellemzői

- Nagykapacitású PowerBank beépített 3000 mAh-s lítium-ion akkumulátorral, tökéletes okostelefonokhoz és táblagépekhez.
- Képes az iPad / Galaxy Tab közvetlen töltésére.
- Kényelmesen feltölthető az töltésre szolgáló USB port segítségével egy működő számítógépről* vagy USB tápadapterrel*.
- Stabil kialakítás.
- Biztonsági védelem
 - Túlmelegedés elleni védelem
 - Túl-/alulfeszültség elleni védelem
 - Rövidzárlat elleni védelem
 - Töltőtűrés elleni védelem
- Könnyű matt alumínium házzal.
- LED diódák az akkumulátor töltöttségi szintjének jelzésére.

**Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
A használati útmutatót őrizze meg.**

A készülék kezelése

A PowerBank feltöltése

- Dugja be a mellékelt USB töltőkábel mikro-USB csatlakozóját a PowerBank bemeneti csatlakozójába. Csatlakoztassa az USB töltőkábel másik végét egy működő számítógéphez* (1. ábra) vagy egy 1 amperes vagy alótti teljesítményű USB tápadapterrel* az elektromos hálózathoz a töltéshez. (2. ábra) Javasolt a GP által biztosított kábel használata a PowerBank töltéséhez.
- Háromszíni LED a töltési állapot kijelzéséhez.
- Válassza le az USB-kábel a töltés befejezése után.

Egyéb elektronikus készülékek töltése

- Dugja be a mellékelt USB-töltőkábel a teljesen feltöltött PowerBank USB-csatlakozójába. A kábel másik végét csatlakoztassa az elektronikus eszközökhöz. Az elektronikus eszközökhöz mellékelt eredeti USB-kábel használata szintén elfogadott. (3. ábra)
- A töltés 3 másodperc múlva indul, ellenkező esetben húzza ki és csatlakoztassa újra.
- Ha szükséges, az elektronikus eszközön olvassa le a töltés állapotát.
- Töltés után válassza le az eszközt, és a PowerBank automatikusan kikapcsol.
- Nyomja meg az USB gombot, hogy megtekintse az akkumulátor LED jelzőfények által jelzett töltöttségi szintjét. (1. táblázat)

Figyelmeztetés

- Ha hosszabb ideig nem használta, a használat előtt nyomja meg a PowerBank elülső gombját, hogy ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét.
- A piros LED jelzőfény kigyulladás és gyorsan villog, ha a PowerBank nem a szokásos állapotban van. Ebben az esetben húzza ki a töltőkábel, és legalább 1 percig hagyja kihúzni, nyomja meg a PowerBank elülső gombját, és a normál működésére való visszatéréshez tegye szobahőmérsékletű helyre.
- Nem szokatlan, ha a készülék burkolata a használat során felmelegszik; a PowerBank a töltés után fokozatosan szobahőmérsékletre fog lehűlni
- Nem használja a PowerBankot zárt, nagyon nedves vagy forró környezetben, vagy sütőhöz vagy nyílt lánghoz közel, vagy közvetlen napfényen, hogy elkerülje a túlhevülést. A GP nem fogadja el a jótállási vagy visszaküldési igényt az akkumulátor vagy a belső alkatrészek bármilyen károsodása esetén
- A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), amennyiben nincs mellettük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük annak biztosítása érdekében, hogy nem fognak a berendezéssel játszani.
- Ne tegye ki nedvességre, ne égetse meg, ne módosítsa, ne szerelje szét, ne nyissa fel, ne ejtse le, ne törje össze, ne szúrja ki és ne tegye tönkre a PowerBank házárt és a belső akkumulátorát. A GP nem fogad el jótállási vagy visszaküldési igényt az akkumulátor vagy a belső alkatrészek bármilyen károsodása esetén.
- Ne tegye a PowerBankot zárt környezetbe a használat során.
- Tartsa távol az elektromos hálózati áramforrástól.

A készülék megfelel az FCC irányelv 15. részében foglaltaknak. A készülék működtetése 2 feltétellel lehetséges: (1) a készülék nem okoz káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell fogadnia a bekövetkező interferenciát, beleértve azokat is, amelyek a készülék teljesítményétől nem kívánt módon befolyásolhatják.



A készüléket és az elemeket élettartamuk lejártá után ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A termék megfelelő megsemmisítésének biztosításával hozzájárul a környezethez és az emberi egészséget károsító hulladékok elkerüléséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrások. A termék újrafeldolgozásáról részletesen tájékozódhat a települési önkormányzatnál, a helyi...